

MASSSES & DEVOTIONS	MESSSES ET DÉVOTIONS
Sundays 8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass Weekdays (*subject to change - check bulletin) : Monday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Confessions : • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. Exposition and Benediction : • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions. Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month. Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays. BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8	Dimanches 8h00 Messe basse 10h30 Grand-messe 17h30 Messe basse En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) : lundi - 7h00 & 9h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00 Confessions • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. Exposition et Bénédiction : • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours. Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois. Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00. BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément : Emilie Maunder: stclementchoirottawa @ gmail.com Practices/Pratiques: Every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00 Organist / Organiste: Jean-François Gariepy: jeangrp @ outlook.com Altar Servers / Servants de messe : Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément : Contact: Fernande Harrison: harrisonfern @ gmail.com St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément : Contact: Clarissa Pacheco: stclementyag @ gmail.com Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb : Contact: Nathan Steckle: stecklenathan @ gmail.com	Legion of Mary / Légion de Marie : President / Présidente - Myriam Thibodeau: thibodeau.myriam7 @ yahoo.com Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs : Contact: Claire Labrosse cmlabrosse@ gmail.com Domus Christiani : Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com QR Code: <i>Donate to the Parish</i> <i>Faites un don à la Paroisse</i> 
--	---

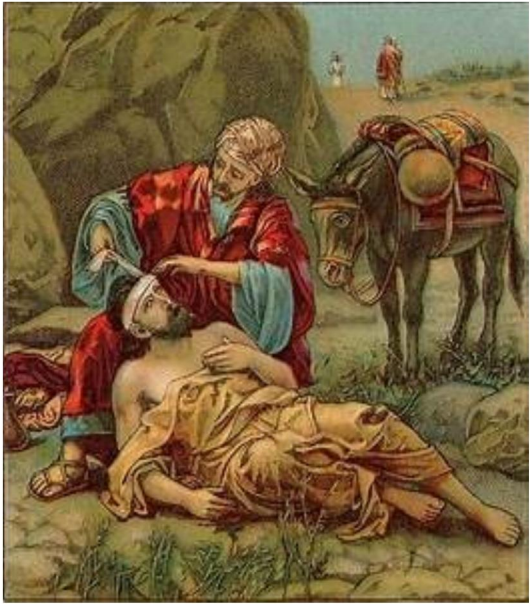
PARISH COUNCILS	CONSEILS PAROISSIAUX
Parish Pastoral Council (PPC) Conseil paroissial de pastorale (CPP) Parish Finance Council (PFC) Conseil des affaires temporelles (CAT)	Chairman/Président: Ian Gallagher council-conseil@saintclement.ca Chairman /Président: John Fennelly fennelly1189 @ gmail.com
FSSP CANADIAN OFFICE ♦ BUREAUX NATIONAUX FSSP ☎ 613-567-0287 www.fssp.ca fsspcanada@gmail.com	

ST. CLEMENT PARISH ♦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ♦ À L'ÉGLISE STE-ANNE
Archdiocese of Ottawa-Cornwall / Archidiocèse d'Ottawa-Cornwall

TWELFTH SUNDAY AFTER PENTECOST
DOUZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

August 16, 2026 / le 16 août, 2026



“And going up to him, he bound up his wounds, pouring in oil and wine. ”
(Luke 10:34)

«Et s’approchant, il banda ses plaies, et y versant de l’huile et du vin. »
(Luc 10, 34)

Saint Ambrose - He binds up our wounds by a stricter commandment, as by oil he soothes by the remission of sin, as by wine he pricks to the heart by the denunciation of judgment.

Saint Ambroise - il bande nos plaies, en nous imposant une loi plus sévère; par l'huile, il fomente nos plaies, en nous remettant nos péchés; et par le vin, il nous pénètre de la crainte de ses jugements.

QR Code:
Donate to the Parish
Faites un don à la Paroisse



528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5
☎ (613) 565-9656
Mon. - Fri. / lun. - ven. 9:00 - 15:00
www.stclement-ottawa.org
e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de
The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)
La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)
Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

Parish Office/ Secrétariat:	Pierre Caron	(613) 565-9656 ext.2	<i>office.st.clement @rogers.com</i>
Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>) Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) Fr. Matthew Jagas, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.3 (613) 565-9656 ext.5 (613) 565-9656 ext.6	<i>pastor.st.clement @rogers.com</i> <i>mpinhosousa @fssp.eu</i> <i>fr.m.jagas @gmail.com</i>

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 16.VIII.2026 12th Sunday after Pentecost 12e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Zbigniew & Piotr Koperczak by Maria Koperczak Pro Populo Action de grâce à la Très Sainte Trinité par Claire Beaulieu
Monday Lundi 17.VIII.2026 St. Hyacinth, Confessor St-Hyacinthe, Confesseur	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Int. Noreen by a friend In thanksgiving to St. Anne by Naomi Visser
Tuesday Mardi 18.VIII.2026 Feria De la férie	7:00 a.m.	RIP Catherine Wood by Trish & Don Robertson
Wednesday Mercredi 19.VIII.2026 St. John Eudes, Confessor St-Jean Eudes, Confesseur	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP Mario Lavoie by Melanie Lavoie (daughter) RIP Lydia Lemoine by Nolan, Valerie, & Theresa Young
Thursday Jeudi 20.VIII.2026 St. Bernard, Abbot and Doctor St-Bernard, Abbé et Docteur	7:00 a.m.	RIP Brigitte Warshau par Joseph Moreau
Friday Vendredi 21.VIII.2026 St. Jane Frances de Chantal, Widow Ste-Jeanne-Françoise de Chantal, Veuve	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Int. Rob & Gerald Pratt by Pratt Family Int. Mr. & Mrs. Redmond & Cheryl Fortune by Mr. & Mrs. Cesar J. Vanneste
Saturday Samedi 22.VIII.2026 Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary Coeur Immaculé de la Très Sainte Vierge Marie	7:00 a.m. 9:00 a.m. 3:30 p.m.	Int. Guy & Anita Belanger by the Legion of Mary Secretary Int. RIP Anna & Andrzej Kleska by Elzbieta Mtynarczk <i>Confessions</i>
Sunday Dimanche 23.VIII.2026 13th Sunday after Pentecost 13e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Suffering Souls in Purgatory by Maciek Milejski Pro Populo Pour la paix au Moyen-Orient par Jean Leduc

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes	
Sunday, August 9th / le dimanche 9 août	
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires'	\$ 5,370.40
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	\$ 1,115.35
e-Transfer - Canada Helps / e-Transfer - CanaDon	\$ 1,322.01
PAD / DPA	\$ 4,135.00
New Roof / Nouveau toit	(Total received / total reçu \$ 476,408.98) Goal / But: \$ 533,939
May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !	
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !

Please pray for the sick of our parish ☩ Prions pour nos malades de notre paroisse

Wlodek Milejski, Anne-Marie Jean-François, Kazimiera Rytwinski, Lucie Cabana, Marielle Smith, Richard Cafferty, Bibiane Falkenberg, Francis Suhubiette, Shannon Charlebois, Danielle Desmarais, Jean Lafleur, Leslie Watts, Claude Bruyère, Linda Rangongo, Darryl Chiarelli, Michaela Fong, Chris Finnerty, Marie Archambault, Laurette Hermeston, Micheline Mikhaël, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, Miloslav Bosak, Robert Charlebois, Cordelia Daniels, Liette Deault, Beryl Devine, Ann Eady, Anne Essiambre, Dr. Marie-Jeanne Ferrari, Simone Gingras, John Harrison, Anna Maria Jesonka, Danny Beauchamp, Marie-Ange Jobin, Marguerite Lamothe, Guy Larivière, Laura-Lynn McPherson, Marianne Mikhaïl, Andrew Noden, Michael O'Meara, Jean Pothier, Robert Reid, Eileen Sheldrick, Doreen Sparling, Peter Stanistreet.



ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Golf Fundraiser - Our golf fundraiser on Tuesday was very successful. Thank you for your prayers for good weather. We had 123 golfers on the course and 60 more joined us for dinner. Thank you to all the volunteers for making this event a success. Financial details will be available soon.	Collecte de fonds de golf - Notre tournoi de golf caritatif de mardi a été très réussi. Merci pour vos prières pour que la météo soit favorable. Nous avons 123 golfeurs sur le parcours et 60 autres personnes nous ont rejoints pour le dîner. Merci à tous les bénévoles d'avoir contribué au succès de cet événement. Les détails financiers seront disponibles prochainement.
Father Jagas away - Please note that Father Jagas is away on vacation. He will be back for Sunday, Augusyt 23rd. As always, please keep him in your prayers.	Absence de l'abbé Jagas - Veuillez noter que le père Jagas est en vacances. Il sera de retour le dimanche 23 août. Comme toujours, n'oubliez pas de prier pour lui.
Family Camp 2026 - The 5th Annual Family Camp, with 75 campers including 41 children, was filled with joy and grace. Deo Gratias! We are deeply grateful to all the volunteers and organizers whose generous service and joyful spirit made the camp possible. Join us for the next Family Camp in summer 2027!	Camp familial 2026 – La 5e édition du camp familial, qui a réuni 75 participants, dont 41 enfants, a été marquée par la joie et la grâce. Deo Gratias ! Nous sommes profondément reconnaissants envers tous les bénévoles et organisateurs dont le dévouement et l'enthousiasme ont permis la réalisation de ce camp. Rejoignez-nous pour le prochain camp familial à l'été 2027 !
Support Seminarians! - On Monday August 31st at 6:00 PM The Knights of Columbus are hosting a Charity Games Night to raise money for Seminarians. Donations can be made using this link: www.zeffy.com/en-CA/donation-form/charity-game-knight-for-seminarians . If you have a game (corn hole, spikeball, board games, Nintendo Switch) that you could lend the Knights, contact stecklenathan@gmail.com .	Soutenez les séminaristes ! - Le lundi 31 août à 18 h, les Chevaliers de Colomb organisent une soirée de jeux caritative afin d'amasser des fonds pour les séminaristes. Vous pouvez faire un don via ce lien : www.zeffy.com/en-CA/donation-form/charity-game-knight-for-seminarians . Si vous possédez un jeu (cornhole, spikeball, jeux de société, Nintendo Switch) que vous pourriez prêter aux Chevaliers, contactez stecklenathan@gmail.com .
Pilgrimage: Registrations Open! Marie Reine du Canada Annual Pilgrimage to Our Lady of the Cape Shrine September 5, 6, & 7. 100 km, on foot, in three grace-filled days. Theme for 2026: “ <i>Saint Michael the Archangel, Protector of the Universal Church</i> ”. Detailed information: https://www.mariereine.ca Contact: mariereineducanada@gmail.com .	Pèlerinage: Inscrivez-vous! Pèlerinage Annuel Marie Reine du Canada à Notre-Dame du Cap le 5, 6, et 7 septembre 2026. 100 km à pied en trois jours remplis de grâces. Thème pour 2026: « <i>Saint Michel Archange, Protecteur de l'Église universelle</i> » Infos: https://www.mariereine.ca/ Contact: mariereineducanada@gmail.com .
Annual Parish Dinner - Save the Date! Thanks to your generosity, last year's dinner raised \$7,000. Thank you! This year's dinner will be on Saturday, November 14th . We are currently looking for volunteers and sponsors to help make it a success. To get involved, please contact Monik LaBillois-Nadeau (labnadfamily@gmail.com). Thank you for your support!	Souper paroissial annuel - Réservez la date! Grâce à votre générosité, le souper de l'an dernier a permis d'amasser 7000\$. Un grand merci! Le prochain souper aura lieu le samedi 14 novembre . Nous cherchons dès maintenant des bénévoles et des commanditaires. Pour vous impliquer, contactez Monik LaBillois-Nadeau (labnadfamily@gmail.com). Merci de votre soutien!
Capital Campaign for a Parish Hall - We have received \$656,441 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. <u>Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%)</u> ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or by email to info@saintclement.ca .	Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu 656,441 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. <u>Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %)</u> ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca .
Pro-Life Message - God has joined His nature to ours, how can we ever allow our nature to be despised? If He has come to bring us Divine Life, and will return to take us to the skies, how can it be all right to throw people in the garbage? May His birth shed protection on all about to be born, and as we work to end abortion, may we "wait in joyful hope for the coming of Our Saviour, Jesus Christ."	Message Pro-Vie - Dieu a uni sa nature à la nôtre ; comment pourrions-nous jamais permettre que notre nature soit méprisée ? S'il est venu nous apporter la vie divine et s'il reviendra pour nous emmener dans les cieux, comment pourrait-il être acceptable de jeter des êtres humains à la poubelle ? Que sa naissance protège tous ceux qui sont sur le point de naître, et tandis que nous œuvrons pour mettre fin à l'avortement, puissions-nous « attendre avec une joyeuse espérance la venue de notre Sauveur, Jésus-Christ ».

Cor Maria Immaculatum, ora pro nobis!